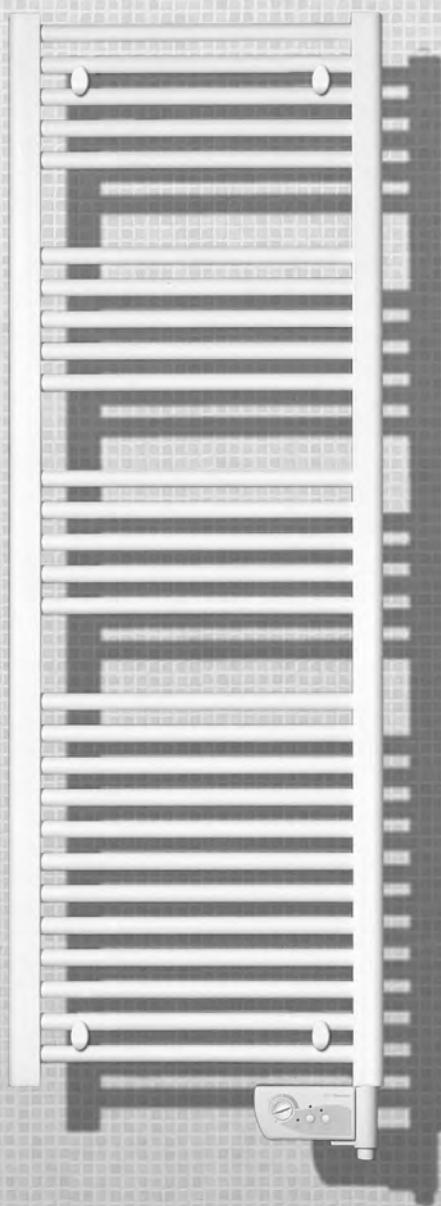




Notice d'installation et d'utilisation

Instruction manual
Instrukcja montażu i obsługi
Manual de instalación y de uso
Instruções de instalação e de utilização
Montage und Bedienanleitung
Installatie- en gebruiksvorschriften

Corsaire



Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik łazienkowy
Radiador seca toallas
Radiador seco-toalhas
Elektronischer Handtuchtrockner
Elektronische radiator voor handdoeken

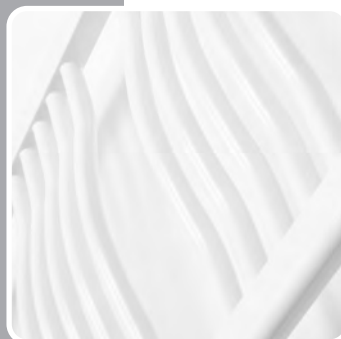


Thermor

Corsaire

Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik łazienkowy
Radiador seca toalhas
Radiador seco-toalhas
Elektronischer Handtuchrockner
Elektronische radiator voor handdocken



Existe aussi en version cintrée

Corsaire

500 et 750 Watts

Coloris
blanc



PROMOTELEC

Commanditaire
Vivrélec



CAT.C

Classe II



IP 24



Installer l'appareil	1
Utiliser l'appareil	3
Conseils d'utilisation / Entretien / Mise en garde	4
En cas de problème	5

Installing the device	6
Using the device	8
Recommendations on use/ Maintenance / Warning	9
In case of problem	10

Installatie van het apparaat	11
Gebruik van het apparaat	13
Tips voor gebruik / Onderhoud / Waarschuwing	14
Problemen oplossen	15

Instalación del aparato	16
Utilización del aparato	18
Consejos de utilización / Mantenimiento / Advertencia	19
En caso de problemas	20

Instalação do aparelho	21
Utilização do aparelho	23
Conselhos de utilização / Manutenção preventiva	24
Precauções de utilização	24
Em caso de problema	25

L'appareil que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité. Nous vous remercions de ce choix et de votre confiance. Nous espérons qu'il vous apportera une entière satisfaction.

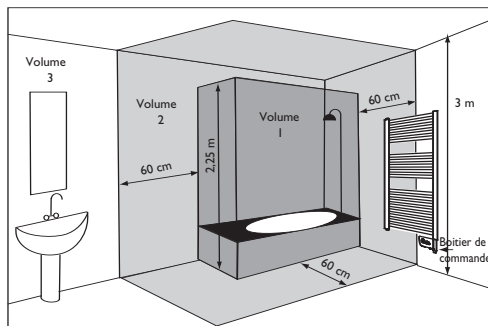
Quelques conseils:

- Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil.
- Coupez le courant avant toute intervention sur l'appareil et vérifiez la tension d'alimentation.
- Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

INSTALLER L'APPAREIL

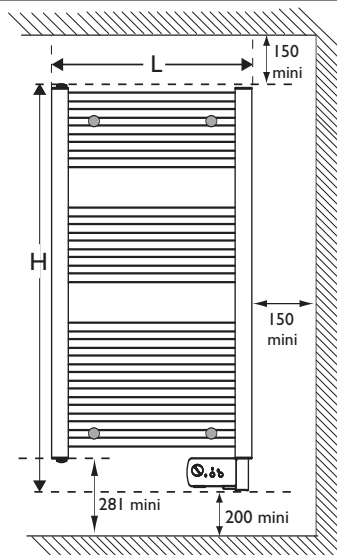
1) Où installer l'appareil ?

- Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.
- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).
- Respecter les distances minimales avec les obstacles pour l'emplacement de l'appareil.



Ne pas installer l'appareil:

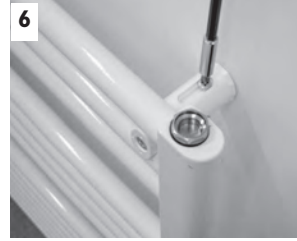
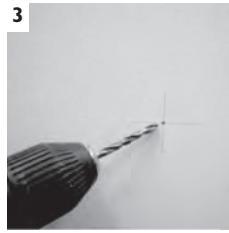
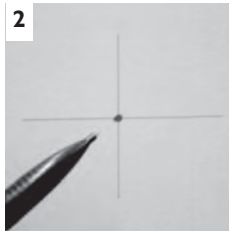
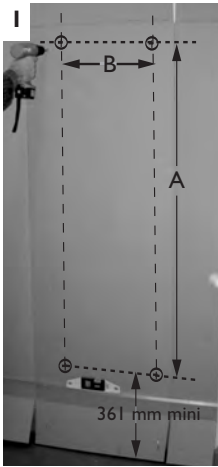
- ↳ Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc...).
- ↳ Sous une prise de courant fixe.
- ↳ Dans le volume 1 des salles de bains.
- ↳ Dans le volume 2 si la manipulation des commandes est possible par une personne utilisant la douche ou la baignoire.



Puissances	Hauteur (H) (mm)	Largeur (L) (mm)	Epaisseur version droite	Epaisseur version galbé
500 W	1013	480	67	82
750 W	1464			

2) Comment installer l'appareil ?

- 1/ Dégrafez les rabats du couvercle et positionnez-le contre le mur, rabat inférieur déplié posé sur le sol ou à la hauteur d'installation désirée. Pointez à travers l'emballage les 4 trous de perçage (sans percer), puis retirez l'emballage.
- 2/ Repérez soigneusement les 4 points de perçage avec un crayon (dessinez une croix de 2 cm de large maximum).
- 3/ Percez les 4 trous.
- 4/ Vissez les fourreaux (utilisez les rondelles sous chaque vis). Gardez accessibles les vis de blocage vers le haut.
- 5/ Vissez les plots sur les tubes sans les bloquer. Vérifiez leur positionnement en les mettant avec l'appareil dans les fourreaux. Une fois la position trouvée, bloquez les vis de chaque plot.
- 6/ Mettez l'appareil au mur dans les fourreaux. Vissez chacune des vis de blocage. Mettez les capuchons au bout des plots.



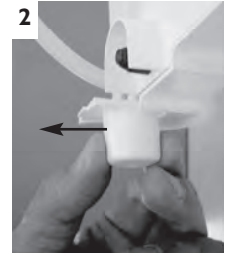
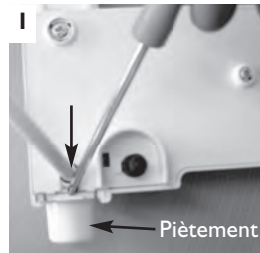
Puissance	Cote (A)	Cote (B)
500W	779	350
750W	1230	

Nota: Les chevilles livrées avec l'appareil sont de type standard. En cas de support particulier, utilisez des chevilles adaptées.

3) Comment enlever le piètement sous le boîtier de commande ?

Le piètement, utilisé pour protéger le boîtier lorsque l'appareil est posé au sol avant l'installation, peut être enlevé ou conservé selon vos souhaits.

- a) Poussez la languette (1).
- b) Tirez le piètement vers vous (2).

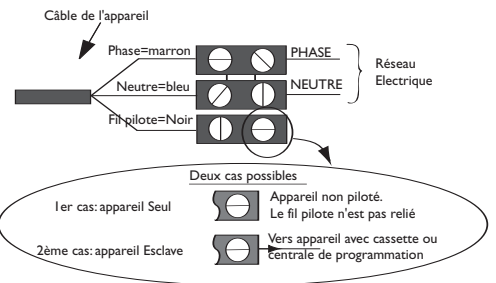


4) Comment raccorder l'appareil ?

- L'appareil doit être alimenté en 230 V 50Hz.
- Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron=Phase, Bleu=Neutre, Noir=Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles d'eau et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.
- L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Le raccordement à la terre est interdit.

Ne pas brancher le fil pilote de l'appareil (noir) à la terre.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si un appareil piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain), il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.



5) Programmation

L'appareil peut être commandé à distance si son fil pilote est raccordé à un appareil équipé d'un programmeur, à une centrale de programmation ou à un gestionnaire d'énergie.

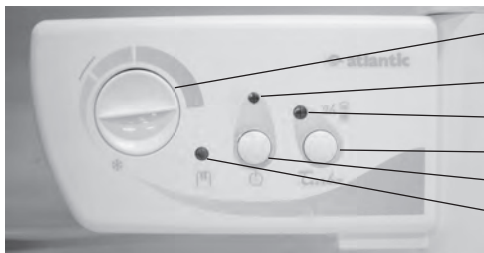
Tableau des ordres que l'appareil peut recevoir sur son fil pilote

(à mesurer entre le fil pilote et le neutre).

Ordres reçus	Absence de courant	Alternance absence de courant (4'57" phase 230V(3"))	Alternance absence de courant (4'53" phase 230V(7"))	Alternance complète 230V	Demi-alternance négative -115V	Demi-alternance positive +115V
Oscilloscope Réf/Neutre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET DELESTAGE
Température de chauffage	Réglage CONFORT	Abaissement de 1°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 2°C par rapport au réglage CONFORT	Abaissement de 3°C À 4°C par rapport au réglage CONFORT	Température Hors Gel d'environ 7°C	Arrêt instantané de l'appareil. Peut être aussi utilisé pour le délestage

UTILISER L'APPAREIL


1) Description du boîtier de commande.



- ❶ Molette de réglage de la température avec position Hors Gel ❄.
- ❷ Témoin de marche.
- ❸ Témoin de marche forcée (mode Turbo).
- ❹ Interrupteur TURBO: marche forcée 2h.
- ❺ Interrupteur Marche/Arrêt.
- ❻ Témoin de chauffe.

2) Régler la température CONFORT

C'est la température souhaitée pendant l'occupation de la pièce.

- a) Mettez l'interrupteur ❺ sur la position Marche, le témoin ❷ s'allume.
- b) Aalignez la molette ❶ avec le repère , le témoin ❻ s'allume si la température ambiante est inférieure à celle désirée.

Attendez quelques heures pour que la température se stabilise.

Si le réglage ne vous convient pas, ajustez la température souhaitée avec la molette ❶. Procédez progressivement en vous aidant des crans (un cran à la fois).

Le cycle de thermostat est de plusieurs minutes. Il peut arriver que le témoin de chauffe ne réagisse pas instantanément, mais uniquement au cycle suivant du thermostat.

3) Mode Hors Gel ❄

C'est le mode qui permet de maintenir la température à environ 7°C dans la pièce lors d'une absence prolongée de la maison.

- a) Laissez l'interrupteur ❺ sur la position Marche.
- b) Réglez la molette ❶ sur ❄.

4) Mode Turbo ⌚

C'est le mode qui permet de mettre l'appareil en Marche Forcée (sans régulation) temporisée pendant 2 heures pour augmenter rapidement la température de la pièce.

a) Laissez l'interrupteur ⑤ sur la position Marche.

b) Appuyez sur la commande ④, les témoins ③ et ⑥ s'allument.

Il est possible d'interrompre manuellement le mode TURBO avant la fin de la durée. Pour cela, appuyez à nouveau sur la commande ④.

NB: Pour un appareil piloté ou programmé indépendamment, seuls les ordres Arrêt et Hors Gel sont prioritaires lorsque le mode TURBO est actionné (les autres ordres sont inopérants).

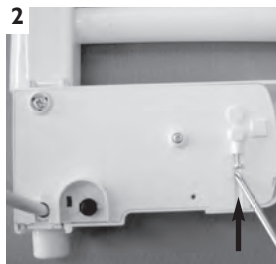
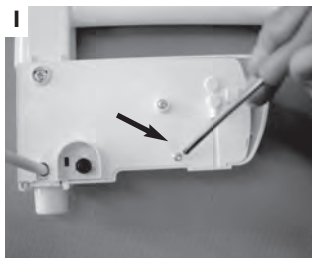
5) Comment bloquer la molette de température ?

Il est possible de bloquer la molette ① pour empêcher les manipulations intempestives de l'appareil (enfants...).

a) Mettez la molette sur la position souhaitée.

b) Dégagez à l'aide d'un tournevis la vis fournie sur le boîtier (1).

c) Vissez jusqu'à bloquer l'axe de la molette (2).



CONSEILS D'UTILISATION

- Lorsque vous aérez la pièce, coupez l'appareil en mettant l'interrupteur **5** sur la position Arrêt.
- Si vous vous absentez pendant plusieurs heures, pensez à baisser la température.
Absence de: **Moins de 24 heures** : ne pas toucher aux commandes.
Plus de 24 heures ou l'été : mettez la molette de température sur ❄️.

ENTRETIEN

- Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer son dépoussiérage.
Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Il est conseillé de faire vérifier l'appareil et la qualité du fluide par un professionnel après 6 ans d'utilisation et de le remplacer si nécessaire. En cas de remplacement du liquide, les volumes de fluide à mettre dans l'appareil sont 3,65 litres pour les modèles 500 W, 5,45 litres pour les modèles 750 W. Le liquide détérioré doit impérativement être déposé chez un collecteur d'huiles usagées.

MISE EN GARDE

- Les enfants ne doivent pas escalader l'appareil.
- Toutes interventions sur les parties électriques doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.
- Le boîtier peut être chaud, même à l'arrêt.

EN CAS DE PROBLÈME

Problèmes rencontrés	Vérifications à faire
L'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none">- Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil.- Vérifiez la température de l'air de la pièce.- Eteignez, puis rallumez votre appareil (Interrupteur 5):<ul style="list-style-type: none">☞ Si le témoin 6 clignote 3 fois: la sonde de mesure est détériorée. Consultez votre électricien pour procéder à son remplacement.☞ Si le témoin 6 clignote 5 fois: votre appareil est alimenté en sur-tension. Veuillez couper l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur...) et contacter votre électricien.
L'appareil chauffe tout le temps	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de température n'a pas été modifié.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation	<ul style="list-style-type: none">- Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (se reporter à son manuel d'utilisation).

Garantie

Document à conserver par l'utilisateur

(à présenter uniquement en cas de réclamation)

La durée de garantie est de deux ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.

1

La garantie s'applique en France uniquement.

1

Thermor-Pacific assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.

1

Les frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.

1

Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50 160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite ne sont pas couvertes par la garantie.

1

Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès de votre distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

1

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

** Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil.*

Type de l'appareil* :

.....

N° de série* :

.....

Nom et adresse du client :

.....

.....

.....

Cachet de l'installateur :

Radiateur
sèche-serviettes

Corsaire
Preuve d'achat

Corsaire

Radiateur sèche-serviettes

Electronic radiator - towel rail
Elektryczny Grzejnik Łazienkowy
Radiador seca toallas
Radiador seco-toallas
Elektronischer Handtuchrockner
Elektronische radiator voor handdocken



Vous venez d'acquérir un radiateur sèche-serviettes Corsaire et nous vous remercions de votre confiance. Conçu et fabriqué dans un souci permanent de perfection, cet appareil vous apportera entière satisfaction pendant de longues années.

Nous vous remercions de lire attentivement cette notice de façon à :

- rendre votre installation conforme aux normes,
- optimiser les performances de fonctionnement de votre appareil.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non respect des instructions se trouvant dans ce document.



Pièces détachées
Conseils avant et après-vente

N°Azur 0 810 0 810 45

Prix d'un appel local depuis un poste fixe en France métropolitaine
Fax : 02 38 71 38 89
Depuis l'étranger - tél. : 33 2 38 71 38 58



 **Thermor**

www.thermor.fr